



Kúpna zmluva č. 900721/2014

uzatvorená podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka č.. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“), medzi:

1. PREDÁVAJÚCIM: Obec Malachov

Ortútska 145, 974 05 Malachov

IČO: 00620891

Zastúpená: Ondrejom Slivkom, starostom obce

(ďalej aj len „Predávajúci“ a „Obec Malachov“)

a

2. KUPUJÚCIM: Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.

Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica

Registrácia: v obchodnom registri Okresného súdu v B. Bystrici,

Oddiel: Sa, Vložka č. 705/S

V mene ktorej konajú: Ing. Jozef Hegeduš, podpredseda predstavenstva

a Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a. s.

IČO: 36 056 006 DIČ: 2020095726 IČ DPH: SK 2020095726

(ďalej aj len „Kupujúci“ a „StVS, a. s. Banská Bystrica“)

Článok I.–Predmet zmluvy

1. Predávajúci je vlastníkom verejnej kanalizácie vybudovanej v rámci stavby „**Malachov splašková kanalizácia – I. etapa**“ v kat. území Malachov (ďalej aj len „Stavba“). Kanalizácia I. etapy zabezpečuje odvedenie splaškových odpadových vôd z existujúcich rodinných domov postavených na uliciach Ortútska cesta, Malachovská cesta, Banícka a Bučinová ulica. Kanalizácia je zaústená do zberača existujúcej splaškovej kanalizácie PVC napojenej na ČOV Banská Bystrica.

Povolenie na užívanie vodného diela (Stavby) a spustenie do prevádzky vydal Okresný Banská Bystrica, odbor starostlivosti a životné prostredie rozhodnutím č. OU-BB-OSZP3-2014/02295/KRU zo dňa 20.06.2014. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 25.07.2014.

Predávajúci touto Zmluvou predáva Kupujúcemu a Kupujúci kupuje do výlučného vlastníctva hnuteľný majetok – verejnú splaškovú kanalizáciu vybudovanú v rámci stavby „Malachov splašková kanalizácia – I. etapa“ v kat. území Malachov v celkovej dĺžke 3 323,7m, so všetkými jej súčasťami a príslušenstvom (ďalej aj len „Predmet prevodu vlastníctva“).

Splašková kanalizácia I. etapy pozostáva z nasledovných zberačov:

- AE-03 – PVC DN 300 dĺžky 141,4 m, vedený na Ortútskej ceste,
- AE-04 – PVC DN 300 dĺžky 69,5 m, vedený na Baníckej ulici,
- AE-05 – PVC DN 300 dĺžky 117,8 m, vedený na Baníckej ulici,
- AE-06 – PVC DN 300 dĺžky 100,0 m, vedený na Bučinovej ulici a Ceste k ihrisku,
- AE-06-01 – PVC DN 300 dĺžky 11,3 m, vedený na Bučinovej ulici a Ceste k ihrisku,
- AE-08 – PVC DN 300 dĺžky 65,7 m, vedený na Ortútskej ceste,
- AE-09 – PVC DN 300 dĺžky 20,0 m, vedený na Ortútskej ceste,
- AE-10 – PVC DN 300 dĺžky 313,3 m, vedený na Baníckej ulici,

- AE-10 - 2 – PVC DN 300 dĺžky 29,4 m, vedený v Ťažiarскеj ceste,
- AE-14 – PVC DN 300 dĺžky 352,7 m, vedený smerom do Banickéj (Ťažiarскеj ulice),
- AE-14 -2 – PVC DN 300 dĺžky 79,3 m, vedený smerom do Banickéj (Ťažiarскеj ulice),
- AE-14 -3 – PVC DN 300 dĺžky 22,2 m, vedený smerom do Banickéj (Ťažiarскеj ulice),
- AE-14 -4 – PVC DN 300 dĺžky 34,5 m, vedený smerom do Banickéj (Ťažiarскеj ulice),
- AE-16 – PVC DN 300 dĺžky 313,3 m, vedený smerom do Ortutskej cesty.

Na zberačoch je umiestnených 86 kontrolných a spádiskových šacht DN 1000. Kanalizačné šachty na zberačoch sú prefabrikované kruhové betónové s integrovaným gumeným tesnením s vnútorným priemerom 1000 mm, pri dne sú šachty vystrojené kynetami a šachtovými prechodkami.

Kanalizácia je umiestnená na pozemkoch KNC parc. číslo: 404/20, 604, 673/5, 954, 959, 404/12, 887, 911/7, 982, 1028/3, 1025/1, 1026/2, 1024, 1023, 1025/3, 1025/6, 1025/2, 1019/3, 1017, 1044, 1046/1, 1046/2, 1047/1, 405/60, 405/71, 405/6, 405/9, 1060/1, 1058, 1062, 1063, 1065, 1066, 1067/1, 1067/2, 1068, 1070, 1073, 1075, 1076, 1077, 1078/1, 1088/2, 1083/1, 1103, 1102, 1095, 1097, 1096, 1098, 1124, 1125, 1120/2, 1121, 1129/2, 1129/1, 1131, 1132/1, 1132/2, 1134, 1135/2, 1135/1, 1160/22, 1160/1, 408/7, 109, 93/1, 405/1, 412/1, 412/3, 403/45, 403/23, 585/2, 403/20, 412/5, 412/4, 538, 534/1, 403/10, 403/34, 403/31, 403/40, 403/33, 692/2, 405/6, 405/7, 683/1, 762/3, 743/2, 765, 764, 763, 913, 914, 743/2, 832/2, 815/1, 815/2, 816, 817, 797/1, 796/1, 822/2, 1188/2, 405/1, 932/2, 932/1, 933, 935, 936, 937, 939, 945/4, 403/31, 403/43, 884, 404/22, 911/3, 1271/2, 980/1 v kat. území Malachov obce Malachov.

Predmet prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy je bližšie identifikovaný v projektovej dokumentácii Stavby a v dokumentácii geodetického zamerania Stavby.

Kanalizačné prípojky nehnuteľností pripojených na verejnú kanalizáciu (v počte 107) nie sú Predmetom prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy. Zaústenia kanalizačných prípojek do verejnej kanalizácie ako súčasť verejnej kanalizácie však tvoria súčasť Predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy.

Článok II. - Kúpna cena a platobné podmienky

1. **Kúpna cena** Predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy je určená dohodou zmluvných strán vo výške **119 800,- Eur**, Slovom: Stodevätnásťtisícosemstoeur. Predávajúci nie je platcom DPH.
2. Na úhradu kúpnej ceny podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy vystaví Predávajúci Kupujúcemu **faktúru** do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy s lehotou splatnosti 14 dní. Faktúra musí mať všetky náležitosti daňového dokladu.
3. V dohodnutej kúpnej cene podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy sú zahrnuté všetky náklady Predávajúceho spojené so splnením všetkých jeho záväzkov podľa tejto Zmluvy
4. Za omeškanie so zaplatením faktúry má Predávajúci právo účtovať Kupujúcemu úrok z omeškania v dohodnutej výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
5. Predávajúci nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúcemu postúpiť, zriadiť záložné právo a factoring k pohľadávkam voči Kupujúcemu vzniknutým z tejto Zmluvy.

Článok III. - Stav Predmetu prevodu vlastníctva a ostatné podmienky prevodu vlastníctva

1. Predávajúci vyhlasuje a ručí Kupujúcemu za to že je výlučným vlastníkom Predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy, že nemá vedomosť o tom, že by Predmet prevodu vlastníctva mal vady, a že na Predmete prevodu vlastníctva neviaznu žiadne ťarchy, záložné ani iné práva zodpovedajúce vecným bremenám. Predávajúci ďalej vyhlasuje, že Predmet prevodu vlastníctva nemá právne vady, nie je predmetom inej kúpnej zmluvy alebo iného zmluvného záväzku Predávajúceho, predmetom exekučného alebo konkurzného konania a k Predmetu prevodu vlastníctva si neuplatňuje vlastnícke, či iné právo žiadna iná osoba. Zároveň Predávajúci vyhlasuje, že Predmet prevodu vlastníctva nie je predmetom žiadneho súdneho, daňového alebo správneho konania, podpisom tejto Zmluvy neporuší žiadny jeho existujúci záväzok a obsah tejto Zmluvy nie je v rozpore so žiadnym iným záväzkom Predávajúceho.
2. Predávajúci je povinný najneskôr pri podpise tejto Zmluvy odovzdať Kupujúcemu právnu a technickú dokumentáciu týkajúcu sa Predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy v rozsahu:
 - 2x projektovú dokumentáciu Stavby,
 - 2x dokumentáciu geodetického zamerania Stavby zákaz. č. 001/2013 zo dňa 10.10.2013v digitálnej forme (formát dgn, dwg) a v tlačenej forme(už odovzdaná),
 - Prevádzkový poriadok verejnej kanalizácie zodpovedajúci ustanoveniam vyhl. č. 55/2004 Z.z. v platnom znení,
 - Súhlasy vlastníkov pozemkov dotknutých Stavbou s kolaudáciou Stavby s dokladmi (návratkami) o ich doručení.

2.1 Predávajúci sa ďalej zaväzuje:

- a) do 31.01.2015 zabezpečiť vyhotovenie geom. plánu na vyznačenie vecného bremena ku k pozemkom vo vlastníctve Obce Malachov, vedeným :
 - na LV č. 1946ako KN-E parc. číslo 2430/2, KN-E parc. číslo 2420/302, KN-E parc. číslo 1469/2, KN-E parc. číslo 571,
 - na LV č. 762ako KN-C parc. číslo 1271/2, KN-C parc. číslo 980/1, KN-C parc. číslo 1025/2, KN-C parc. číslo 1025/1,KN-C parc. číslo 911/3, KN-C parc. číslo 911/6,KN-C parc. číslo 403/31, KN-C parc. číslo 404/20, KN-C parc. číslo 945/4, KN-C parc. číslo 403/10, KN-C parc. číslo 404/23, KN-C parc. číslo 109, KN-C parc. číslo 408/7, KN-C parc. číslo 403/45, KN-C parc. číslo 412/3, KN-C parc číslo 412/4, KN-C parc. číslo 538, KN-C parc. číslo 673/5 , KN-C parc. číslo 405/6, KN-C parc. číslo 405/7, KN-C parc. číslo 882, KN-C parc. číslo 1188/2,
 - na LV č. 180ako KN-C parc. číslo 946/3,

a takto vyhotovený geom. plán doručiť Kupujúcemu v troch vyhotoveniach spolu s Výzvou na predloženie návrhu zmluvy o zriadenie vecného bremena k pozemkom.

Na základe takto vyhotoveného geom. plánu sa Predávajúci ako Povinný z vecného bremena zaväzuje uzatvoriť a Kupujúcim ako Oprávneným právo vecného bremena zmluva o zriadení bezodplatného a časovo neobmedzeného vecného bremena ku všetkým pozemkom uvedeným v geom. pláne.

Právo vecného bremena bude zriadené ako vecné právo umiestnenia zariadení verejnej kanalizácie PVC DN 300 mm (ďalej len „ verejná kanalizácia" a „zariadenia verejnej kanalizácie") na pozemkoch, právo prístupu na zaťaženiepozemky za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby, odstraňovania porúch a rekonštrukcii zariadení verejnej kanalizácie na pozemku umiestnených. Právu vecného bremena oprávneného z vecného bremena bude zodpovedať povinnosť povinného z vecného bremena:

- strpieť na zaťažených pozemkoch umiestnenie zariadení verejnej kanalizácie s jej pásmom ochrany v rozsahu vyznačenom v geom. pláne,
- umožniť v nevyhnutnej miere vstup na zaťažené pozemky technikou a pešo za účelom zabezpečenia prevádzkovania, vykonávania údržby, opráv, odstraňovania porúch a rekonštrukcií zariadení verejnej kanalizácie na pozemku umiestnených,
- bez súhlasu vlastníka a prevádzkovateľa verejnej kanalizácie nebudovať nad potrubím verejnej kanalizácie a v jej pásme ochrany v šírke 1,5 m od vonkajšieho pôdorysného okraja potrubia na obidve strany, podľa vyznačenia v geom. pláne, stavby, trvalé zariadenia, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, nevysádzať trvalé porasty, neumiestňovať skládky, nevykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k zariadeniam verejnej kanalizácie, alebo ktoré by mohli ohroziť ich technický stav, opлотenia a povrchové úpravy realizovať z ľahko rozoberateľných materiálov.

Geom. plán na vyznačenie vecného bremena musí byť pred jeho úradným overením s StVS, a.s. Banská Bystrica vopred odsúhlasený (stačí aj emailom).

2.2 Všetky náklady spojené so splnením záväzkov podľa bodu 2.1, vrátane poplatku za vklad práva z vecného bremena do katastra nehnuteľnosti bude znášať Predávajúci zo svojho.

2.3 Za omeškanie so splnením záväzkov podľa bodu 2.1 zaplatí Predávajúci Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 3,30 € za každý deň omeškania. Povinnosť Predávajúceho splniť záväzok zabezpečený zmluvnou pokutou zaplatením pokuty nie je dotknutá.

3. Predávajúci je povinný bezodkladne po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy ukončiť Zmluvu o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku Obce Malachov reg. č. 132/2014/01 z 2.6.2014, uzatvorenú so Stredoslovenskou vodárenskou prevádzkovou spoločnosťou, a.s. Banská Bystrica, IČO: 36 644 030 a doručiť o tom Kupujúcemu doklad.
4. Kupujúci nepreberá žiadne ťarchy, dlhy, či záväzky viaznuce na Predmete prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy.
5. Za škody na majetku tretích osôb vzniknuté v súvislosti s prípravou a realizáciou predmetnej Stavby Kupujúci nenesie zodpovednosť. Akékoľvek nároky vlastníkov pozemkov týkajúce sa umiestnenia Stavby na ich pozemkoch, aj keď budú uplatnené po uzatvorení tejto Zmluvy je povinný uspokojiť Predávajúci zo svojho.
6. Práva a záväzky z tejto Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
7. Postúpenie práv a záväzkov Predávajúceho z tejto Zmluvy na inú osobu je možné len na základe písomného súhlasu Kupujúceho vyjadreného podpisom zmluvy o postúpení práva a záväzkov Predávajúceho z tejto Zmluvy na inú osobu.

Článok IV. - Záverečné ustanovenia

1. Odpredaj majetku podľa tejto Zmluvy a zriadenie vecného bremena k pozemkom vo vlastníctve Obce Malachov uvedených v tejto Zmluve bol **schválený uznesením obecného zastupiteľstva Malachov č.XXXIII/2 zo dňa 14.11.2014**, v súlade s ustanovením § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších predpisov, a to z dôvodu osobitného zreteľa, ktorým je povinnosť obce zabezpečiť odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou.
2. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto Zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.

3. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomnými dodatkami k Zmluve.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom Zmluvy nakladať a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu prečítali jej obsahu porozumeli, že táto je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
6. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Kupujúceho. Deň zverejnenia Zmluvy Kupujúci Predávajúcemu oznámi e-mailom.
7. Zmluva je vyhotovená v 6 vyhotoveniach z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením 2 vyhotovenia pre Predávajúceho a 4 vyhotovenia pre Kupujúceho.

V Malachove, dňa 21.11.2014

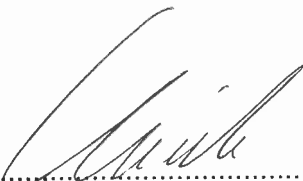
V Banskej Bystrici, dňa 21.11.2014

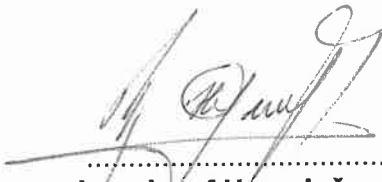
Za Predávajúceho:

Za Kupujúceho :

Obec Malachov
Ortutská 145, 974 05 Malachov

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica


.....
Ondrej Slivka
starosta obce


.....
Ing. Jozef Hegeduš
podpredseda predstavenstva a.s.

STREDOSLOVENSKÁ
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ
akciová spoločnosť
975 23 BANSKÁ BYSTRICA
- 21 -



.....
Ing. Marek Žabka
člen predstavenstva a. s.

4

U Z N E S E N I E

Z XXXIII. zasadnutia obecného zastupiteľstva obce Malachov dňa 14.11.2014

2. *Odpredaj verejnej kanalizácie vybudovanej v rámci stavby „Malachov – splašková kanalizácia – I.etapa“ Stredoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s. Banská Bystrica*

Uznesenie č. XXXIII/2

Obecné zastupiteľstvo v Malachove

A. Schvaľuje

I. Odpredaj verejnej kanalizácie vybudovanej v rámci stavby „Malachov – splašková kanalizácia – I.etapa“ v katastrálnom území Malachov, pozostávajúcej z nasledovných zberačov:

- AE-03 – PVC DN 300 dĺžky 141,4 m, vedený na Ortútskej ceste,
- AE-04 – PVC DN 300 dĺžky 69,5 m, vedený na Baníckej ulici,
- AE-05 – PVC DN 300 dĺžky 117,8 m, vedený na Baníckej ulici,
- AE-06 – PVC DN 300 dĺžky 100,0 m, vedený na Bučinovej ulici a Ceste k ihrisku,
- AE-06-01–PVC DN300 dĺžky 11,3 m, vedený na Bučinovej ulici a Ceste k ihrisku,
- AE-08 – PVC DN 300 dĺžky 65,7 m, vedený na Ortútskej ceste,
- AE-09 – PVC DN 300 dĺžky 20,0 m, vedený na Ortútskej ceste,
- AE-10 – PVC DN 300 dĺžky 313,3 m, vedený na Baníckej ulici,
- AE-10 - 2 – PVC DN 300 dĺžky 29,4 m, vedený v Ťažiarскеj ceste,
- AE-14 – PVC DN 300 dĺžky 352,7 m, vedený smerom do Baníckej (Ťažiarскеj ulice),
- AE-14 -2 – PVC DN 300 dĺžky 79,3 m, vedený smerom do Baníckej (Ťažiarскеj ulice),
- AE-14 -3 – PVC DN 300 dĺžky 22,2 m, vedený smerom do Baníckej (Ťažiarскеj ulice),
- AE-14 -4 – PVC DN 300 dĺžky 34,5 m, vedený smerom do Baníckej (Ťažiarскеj ulice),
- AE-16 – PVC DN 300 dĺžky 313,3 m, vedený smerom do Ortútskej cesty,

za kúpnu cenu 119 800,- Eur podľa podmienok uvedených v Kúpnej zmluve č. 900721/2014, do výlučného vlastníctva Stredoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s., Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica, IČO: 36 056 006

II. Zriadenie bezodplatného a časovo neobmedzeného vecného bremena ako vecného práva umiestnenia zariadení verejnej kanalizácie PVC DN 300 (ďalej aj len „verejná kanalizácia“ a „zariadenia verejnej kanalizácie) vybudovanej v rámci stavby „MALACHOV – KANALIZÁCIA I. etapa“ na pozemkoch v kat. území Malachov obce Malachov vo výlučnom vlastníctve Obce Malachov, vedených: na LV č. 1946 ako KN-E parc. číslo 2430/2, KN-E parc. číslo 2420/302, KN-E parc. číslo 1469/2, KN-E parc. číslo 571, na LV č. 762 ako KN-C parc. číslo 1271/2, KN-C parc. číslo 980/1, KN-C parc. číslo 1025/2, KN-C parc. číslo 1025/1, KN-C parc. číslo 911/3, KN-C parc. číslo 911/6, KN-C parc. číslo 403/31, KN-C parc. číslo 404/20, KN-C parc. číslo 945/4, KN-C parc. číslo 403/10, KN-C parc. číslo 404/23, KN-C parc. číslo 109, KN-C parc. číslo 408/7, KN-C parc. číslo 403/45, KN-C parc. číslo 412/3, KN-C parc. číslo 412/4, KN-C parc. číslo 538, KN-C parc. číslo 673/5, KN-C parc. číslo 405/6, KN-C parc. číslo 405/7, KN-C parc. číslo 882, KN-C parc. číslo 1188/2 a na LV č. 180 ako KN-C parc. číslo 946/3 (ďalej len „zaťažené pozemky“) a právo prístupu automobilmi a pešo na zaťažené pozemky za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby, odstraňovania porúch, vykonávania opráv a rekonštrukcií zariadení verejnej kanalizácie na pozemkoch umiestnených, v rozsahu v na tento účel vyhotovenom Geometrickom pláne na vyznačenie vecného bremena, úradne overenom katastrálnym odborom Okresného úradu Banská Bystrica, obstaraným na náklady Obce Malachov, v prospech Stredoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s., Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica, IČO: 36 056 006 ako Oprávneného z vecného bremena.

